

1 Pita

Pitayelen zapat meluwan ņeņangatnaņ

Zapat meluwan kapi Pitayan kuye. Ek nemba Zisasiyan elengolamaņ tazulutme kumtetime kwitnaņ kwitnaņ mulaloņ pemti Zisas mâpmege (Luk 5:1-11). Ma egaņ Zisasimak maņgeen zet abatatatnaņben. Zet notnaņ an ņenaņ ku zenzeyelen egaņ ilak abak zewaņgut zet ilak penaņ zeye. Egat mulup zet Zisasiyan omba ņenaņ zemsaye.

Pitayan zet kapi am Zuda maņgeengatnaņ nâmkiņpepeņinmak kelaņ kumti msat sambe mebet kokotnaņ ekņengat zet kapigok kuye. Ekņenmagen nukņaņ sokbewe keyet weyeyaņ mulup mtabep keyepmti sisipeņpeņ mimindawep ma nukņaņ sepem iķņak iķņak sokbemindame gwaņ gwaņ kumti tabep. Ma naman mopmanegak yaņbemti Kilais kokotnaņgalen weyaņbe weyaņbe mulup eweņanegak mti tabep.

Pitayan zet kapi Loma msalen tati kuye kan keyet msat Loma keyelen kwitnaņ ņen Babilon kuwien enenogat nukņaņ dapmelaņge ekņen yaņbemti tiwewen ke sakam itnaņaņ Kawawaņgalen amnaņ nukņaņ Babilon msalen tati tiwienok katan. Kegogapmti Pitayan ekņenaņ eksemti tatagat zapat meluwan kapi kumindaye.
Zet ņotekņaņ temaņ kapigogaņ 1 Pita zapat meluwan keņa talip:

1:1-2 Zet yañbemti zenzeyelen zet
 1:3-12 Kawawañañ ndaangalalangalen keñ
 mwat zenzeyelen zet
 1:13-2:10 Teñ mama keyelen zemgwatnañ zet
 2:11-4:19 Nâmkiñpepemak ekñenmagen
 nukñañ ma sisipeñpeñ sokbeme zigoset
 epumti tatatgalen set katnañ bembenañ
 5:1-11 Nâmkiñpepemagen keñ mtoti mama kat-
 nanen zigok mamayelen zetnañ
 5:12-14 Zet zemdelañ zenzeyelen zet

¹ Neñ Pita Zisas Kilaisiyelen mulup an mamti
 egalen Zet Zapat Dolakñañ Penañ zemkawañ
 bembeyelen nâmti nakumtetiyeñañ zet zapat
 meluwañ kapi Kawawañgalen animbi mukup-
 nok msalin peme tapme kileñ Pontas ma Gale-
 sia ma Kapadosia ma Esia ma Bitima Plowins
 ekñen keyet keñañ mamaip ingat bema kozin.
² Kawawañ Bipmnañ ikñañ nâme wenje katañ in
 indakumtetiye. In Emetak Teñañ keñin mme teñ
 penañ bembeyet ma zetnañ gawepumti mamayet
 Zisas Kilaisiyelen sipmañañ zulutindeye. Inma-
 gen Kawawañgalen keñ taolet ma keñ sewakñañ
 sambelañti weweyet nâmti mandunduyap.

*Webe webenn Kawawañmagatnañ mama
 kanzizit tiwanup kemagen bemti mamambanup*

³⁻⁴ Egañ Zisas Kilais gakikiengatnañ
 mme wage egañ ningat keñañ beme nin
 ekgapmti mama mimi alakñañ angalañ
 gogotnañ temañ penañ tazin keyet penañañ
 Kawawañañ kot ndatime mebegalen damuñ
 webematatnup. Kululuñengalen milombi

lombi ku sambumbuyelen ma yomgalen zukulak ku niniŋaŋ ma kok biliŋ biliŋ ke ingat zapat bempepeŋaŋ tazin ke maneti in toŋaŋ bembeyet kekok mge keyepmti nin Kawawaŋ Amobotnaŋ Zisas Kilais egat Bipmaŋ masesewatpemambanup. ⁵ Mti Kawawaŋ winde toŋaŋaŋ winde indame in nâmkînpepen katikŋaŋ bemtati mane peme msalen mama kan delaŋ zeme milombi lombiŋin kalaŋ kumti bembenaŋ ke toŋaŋ bemambepgat zapat aŋgalaŋindeye. Kawawaŋaŋ toŋaŋ bemti mambepgat zeye ke bangat Kawawaŋaŋ ikŋaŋ msokbewe. ⁶ In keyet oloŋen palen mamambep. Ma Kawawaŋaŋ nâmindeme nukŋaŋ palen moti keyet kemben palen mambep keyaŋgut keyaŋ kan isikŋaŋ bugan tabeyet nâmisimti mambep. ⁷ Nâip, gol ek ŋep yek bembeyelen yaŋaŋaŋ tep keŋan toti mamsokbein. In nâmkînpepeŋin penaŋaŋmak penaŋ keyet yaŋaŋ nukŋaŋ sokbemindame keyaŋ mkawaŋ beme Zisas Kilais kokotnaŋ kanen inmagen keŋ sekŋeyak ma sesewat ma elimiak miak sokbemindawe. ⁸ In Zisas Kilais ek sek sepemaŋ penaŋ ŋep ku ekbienanŋgut gogot etaŋ mamsaip ma kan pigogat zikalinaŋ penaŋ ku ekti belak etaŋ manâmkînpeip. Mti olim sesewat mobotnaŋ igagen penaŋ manâmsaip ⁹ keyepmti nâmkînpepeŋinaŋgat penaŋaŋ Kawawaŋaŋ bangat aŋgalaŋindewe.

¹⁰ An golaŋ zenze an ekŋenaŋ Kawawaŋgalen keŋ taolet inmagen alak tasokbein keyet zetnaŋ zemkawaŋ bemkwabien. Ekŋenaŋ Kawawaŋaŋ gilik zemindatiwe zet keyet yaŋaŋ nâsâgât

mulupmanḡ omba penanḡ mbien. ¹¹ Kilais ek sindem nâmeti bam gakikiengatnanḡ wati mama mundum zapatnanḡ Kawawanḡgat betnanḡ penaset windeen moti tiwe keyet zet Emetak Tenḡḡ golanḡ zenze angat keḡinan beme ekḡenanḡ kan zukḡan penanḡ ma kwitnanḡ kwitnanḡ ziboḡanḡ tasokbeme Kilaismagen kogok sokbewe zemti ektitimi mamkwabien. ¹² An am yomengatnanḡ gilik zemindatitiyet mulupmanḡ mbe keyet an golanḡ zenze an ekḡenanḡ zetnanḡ zewienen ilinmagen sokbesâpmme ku zewien. Ekḡenanḡ zet zewien keyet penanḡḡ an ekḡen Kawawanḡgalen Zet Zapat Dolakḡanḡ Penanḡ timti inmagen kozeme Emetak Tenḡḡ kululuḡengatnanḡ toti zelin winde same in keḡ gilik zenze taegip keyanḡ an golanḡ zenze an ekḡengalen zelin penanḡḡmak sokbein kogok bein. Âpme Kawawanḡgalen ensel ekḡenanḡ kogogak zet keyet yanḡḡ nânâyelen mulupmanḡ mamip.

Mama mimi itnanḡḡ bekananḡ bamkumpemti alakḡanḡ mbep

¹³ Kogogapmti Zisas Kilaisiyanḡ gilik zemkoti keḡ taoletnanḡgat anḡalanḡindewe keyepmti in keḡin kume kwaopme keḡin sekḡin ekdamunḡ mti nâpenḡ nâpenḡ tati webemti mamambep. ¹⁴ In animbi Kawawanḡgalen zet gawepumti mamaip. In ewenḡan nâmkinḡpepepiḡ mambi-enen kwitnanḡ kwitnanḡ bekananḡ msâgât keḡinanḡ punḡpunḡ mamtemien. Kan pigogat mama mimi bekananḡ ke ewe ku mâbep. ¹⁵ Kawawanḡ ek tenḡ penanḡ mamain eḡanḡ indakumtetime kobien keyepmti in mama mimi tenḡ mti eḡanḡ mamainok

mait. ¹⁶ Kawawaŋgalen Zet Itnaŋanen meluwan kapigok mimiŋaŋ,

“Neŋ teŋ penaŋ mamayaŋ keyepmti in keŋogak teŋ neŋgak mambep.” (*Wok Pris 11:44-45; 19:2; 20:7*)

Kawawaŋaŋ tosa temaŋaŋ ndakwitimti gilik zemndatiye

¹⁷ Kawawaŋ ek am kwizet buŋaminmak ma kwizet buŋaminpiŋ keyet ku manâin. Egaŋ am-gat mama mimi zigok tazin keyet kataŋ ekti zetn manzemdelaŋ zein. Keyepmti in egat, “Bien” zemti mukulem mimiyet dundumsawep beme msalen kapi mamti ek eksempemti masese-watpembep. ¹⁸ In kapigok neŋ nâmtalip, in eweŋan yeŋsokŋine ekneŋgalen mama mimi yaŋepiŋ bekaŋaŋ ke timti mamkwatnepeme gilik zemindatitiyelen tosaŋin gol ma silwa yek bembenaŋmak keyaŋ ku indakwititiŋaŋ. ¹⁹ In Kilaisiyet sipmaŋ tosa temaŋ keyaŋ indakwiti-tiŋaŋ. Kilais ek sâpe sâpe bumbuyelen sipsip keboŋ lingit zembeneŋepiŋ ma kwetetepmaŋ penaŋ. ²⁰ Ek eweŋan msat kululuŋ ewe sokbembepiŋ tapme mulup zet ke mimiyet zempepeŋaŋ. Yaŋ kan ke daŋgome Kawawaŋaŋ peme tot-mamti gakimti wage ke ingat nâmti keŋok mge. ²¹ Mti Kawawaŋaŋ in ekmak tusumindeye keyet nâmkineŋpemti maip. Kawawaŋaŋ ikŋaŋegak Zisas gakikiengatnaŋ mme wapme mundum zapa-naŋ ikŋaŋgat betnaŋ penaset windeen mopeye keŋogak in Kawawaŋaŋ ikŋaŋ kot ewe indadagat webematalip.

²² In Zisas Kilaisiyelen bunjam zapat penañ kapi zemti gawepu mmame keyañ kenin mme kwetetepmanj beye. Âpme in Kilaisimagen nolinemak gogot penañ mti mamaip keyepmti in kenj kwep penañ bemti mama ke gogot palen giñginj mti mbep. ²³ Kawawañaññ mama alakñaññ indayeen keyañ ingat dukñin alakñaññ epeemti kwage keboñ. In alik alik yek bembeyelen keyetnaññ yek. Alik alik kwesinj matakwazin keyetnaññgatnaññ epeemti kwabien. Kawawañgalen zet mamaññmak ma wemeti wembe keyetnaññ epeemti kwabien. ²⁴ Kawawañgalen Zet Itnaññanen zet kapigok kukuñaññaññ tazin, “Animbi alik mamaip ekñengat mamaññin tep msikokok keboñ ma elimiakñin ke tebilalik katnaññ keboñ. Tep msikokok ekñen kasuwan indikme maangasip ma tebilalik katnaññ ekñen mandâlân zemti tolip. ²⁵ Kawawañgalen zet katikñaññ keyaññ wemti wembe penaññ.” *(Aizaya 40:6-8)*

Zet kapi zet zapat dolakñaññ diindondonaññ e penaññ ilak kapi zemkawaññ bembenaññ.

2

¹ Kegogapmti in kwitnaññ kwitnaññ bekanangat kenjin punpunj kapigok ku mbep: ammagen kwitnaññ kwitnaññ tisât dâsuki tetimaem titi ma zet nambalam zut zenze ke ma kenj kuku ma nolinyet zet okzep tazep mee ku mbep.

²⁻³ “Amobotnaññ Zisasiyelen kenj taolet inmagen sokbeme egoyet,” *(Sam 34:8-9)*

mama mimi keboñ ke time temepme animbi namba okak namgat maindemben sepem

kegogak in Kawawaŋgalen zet mme namnok dolakŋaŋ penañ niniyelen tikŋaŋ penañ nâmti mamambep. Kegok mme Zet Zapat Dolakŋaŋ Penañ nâmkijpepeŋin mme semem katikbewep.

Zisas ek tepum miŋaŋ ma egalen am maŋge kogogak tepum isisikŋaŋ

⁴ In Amobotnaŋ Zisas ek tepum miŋaŋ mamaŋaŋmak am ekŋenaŋ ek ektalati peme meweŋge yaŋgut Kawawaŋaŋ ekme pembedaŋ penañ beme mwatonzempeye ekmagen wetekumti tabep. ⁵ Mti in tepum kaliŋaŋ nembon tati mka bandim mme tatagalen Emetak Teŋaŋ ingat keŋinan tazin kogogapm Kawawaŋaŋ in tim tusumindeme ikŋaŋgalen am maŋge kwetetepmaŋ ikŋaŋgat zapat ondekindeye. Keyepmti in kwep kwep ilinaŋgat sâpe sâpe bumbu mulup mimiyelen ke an Zuda am ekŋengalen sâpe sâpe bumbu anaŋ ammak Kawawaŋgat tuŋguwinanen tati mamtemien sepem kegok in mimiyelen. Zisas Kilaisiyet pembedaŋgat amgat tuŋguwinan mulup mamip ke Kawawaŋaŋ nâmtikŋaŋ mimiyet mamip. ⁶ Kawawaŋgalen Zet Itanaŋanen zet kapigok zenzeŋaŋ tazin,

“Egit, neŋ tepum miŋaŋ ŋen mka mme kaliŋaŋ bembeyelen dolakŋaŋ penañ ombempeyap. Neŋ tepum miŋaŋ ke Zaion Kalaŋan* onzempema tazin. Keyepmti an ŋenaŋ tepum miŋaŋ mamaŋaŋmak ke

* **2:6:** Zaion Kalaŋan keyet kwitnaŋ ŋen Zelusalem mka teman.

nâmkinpewe beme bam sakambuk ku mbe
yek penaŋ.” *(Aizaya 28:16)*

⁷ Âpme am tepum miŋaŋgat manâmkinpeip
ekŋenaŋ tepum miŋaŋ ke ekme mobotnaŋ
beme Kawawaŋaŋ kogok mamipgat nâmindeme
pembenaŋ mambeip. Ma Kawawaŋalen zelaŋ
am ku nâmkinpeip ekŋengat kapigok zenzenaŋ,
“An mka walalat ekŋenaŋ tepum miŋaŋ ŋen
ekme bekaŋaŋ beme wisat mti peme
mewenŋe tepum keyaŋ tepum miŋaŋ
beye.” *(Sam 118:22)*

⁸ Ma Kawawaŋalen zelaŋ am ku nâmkinpeipgat
kapigok zein,

“Ekŋenmagen tepum keyaŋ uluk galuk beme
ime ulukpeme waleletgat zapat bewe ma
tepum miŋaŋ keyet palen setetek mti toin-
dondoyelen keboŋ bewe.” *(Aizaya
8:14)*

Ekŋenaŋ Kawawaŋalen zet kulume zet
keyaŋ selin kaikme toindowe keyepmti zet
kululuŋinaŋgat tosaŋaŋ kegok sokbemindawe.

In Kawawaŋalen animbi bewien

⁹ In Kawawaŋaŋ ikŋaŋgat amŋane indaombe-
mindeye. Ma in kwep kwep kogogak Amobotnaŋ
winde toŋaŋ ma amŋane ekŋengat tuŋguwinan
mamti dundundu ma sesewat mulup mimiye-
len. Ma in kegogak Kawawaŋaŋ am maŋge
kwetetepmaŋ temaŋ ondekindeye. Ma am
ikŋaŋgat zapat nâmsemtenŋ mamayet zeminden-
denaŋ. In keboŋ ke tambusosogengatnaŋ timk-
wat ikŋaŋgalen busatnaŋaŋ egoŋaŋmak keyet

keņan indeyeyepmti in keyet kwit zapatnaņ zem-palakņaņ bewep. ¹⁰ Eweņan in animbi Kawawaņan ku nâmâtâtpewien. Yaņ alak pi Kawawaņgalen am bemti mamaip. Eweņan Kawawaņgalen aņgalaņ gogot ku tiwien. Alak pi Kawawaņan aņgalaņ gogot mimindain.

In Kawawaņgalen sisiliņ an kegok bemti mamambep

¹¹ Notnne penaņ, pigok zema nâit, in msat kapiyelen am yek. In am mukup ma lueņset tapmaip keyepmti msat kapiyelen mgasikgat tikņaņ nânâ keyaņ indamandame toweti walebepgat eksemti mamambep. ¹² Mti am nâmkiņpepeņiņiņ ekņengat tuņguwinan mamti mama mimiņin weyaņme teņ beme mti mamambep. Kegok mame am nâmkiņpepeņiņiņ ekņenaņ yaņaņin ekmâtâti bekaņaņ mimi mandiindoip beme ingalen mama mimiņin dolakņaņ ke ekti zet bekaņaņ ke peme tapme naman ekņenaņ koggak Kawawaņ nâmkiņpeme kan keyet ilinsakwep ek sesewatsawep.

¹³ Msalengalen amobotnaņ sambe ekņengat kandeņinan mtoti mamti ekņenaņ in set notnaņ mâbâgat katnaņ beme Amobotnaņ Zisasiyet kwizet buņamaņ mmobogalen nâmti in kegok mimindawep. Msalengalen an mobotnaņ temaņ kwizet buņamaņmak ¹⁴ egaņ plowinsgalen amobotnaņ ekņen zemindeme kobiengat ekņengalen zet eyo gawepume delaņ penaņ bemâbe. Ekņen ke am bekaņaņ mimi ekņen zemindondoyet ma am dolakņaņ maip ekņen zemesewatindendeyet zemindendenāņ.

15 Kawawaŋaŋ in am nâmkîŋpepeŋinpiŋ ekŋen mama mimi dolakŋaŋ mimindamti zemyuŋguŋguŋin mme yek bembeyet ingat mulup zet ke manzemindain. ¹⁶ In lala indendeŋaŋ ewan in bekaŋaŋ mimiyet nâmti ku indendeŋaŋ. In lala indendeŋaŋ ke Kawawaŋ sisiliŋ msasayet nâmti indendeŋaŋ. ¹⁷ In am sambe ekŋengat nâmindeme mobotnaŋ bemâbep ma noline nâmkîŋpepeŋinmak maip ekŋen gogot mimindawep. Kawawaŋ eksempemti an mobotnaŋ temaŋ kwizet buŋamaŋmak ek kogogak nâmpeme mobotnaŋ bewe.

Nin Kilaisiyelen mama ke mâti sindem tiwanup

¹⁸ Sisiliŋ an, in amobotnaŋine ekŋengat nâme mobotnaŋ beme zelin gawepuwep. An mobotnaŋ zet sewak sewak mamip ekŋenmagen etaŋ yek notnaŋ mgasik ŋenzinziŋinben, ekŋengat sepem kwep kekok mbep. ¹⁹ Ekŋenaŋ belak yompiŋ tuŋgupman sindem indame in Kawawaŋgat nâmti keŋ kasapiŋ sewakŋaŋ mame Egaŋ nâmindeme dolakŋaŋ bewe. ²⁰ Yaŋgut ŋenaŋ yom aikme keyet dopmaŋ kume keŋ kasapiŋ tabe keyet kwiyaŋ zemsesewatpewe? Yaŋgut ŋenaŋ yompiŋ teŋ mame ekŋenaŋ kume nâmisim matazin keyet Kawawaŋaŋ nâme dolakŋaŋ mambein. ²¹ In sepem kekok ke mimindandayet Kawawaŋaŋ ombemindeyeyepm keyet penanaŋ mamaŋinaŋ msokbewep. Kilais ek kekokagak ingapmti ŋeŋaŋ bemindamti sindem tiye keyepmti in egalen set kaisasatnaŋ ke ekti keyegak mâti mebep.

22 “Ek yom ñen ku mge ma dembusekñanğatnan dâsuki ñen ku toge.” *(Aizaya 53:9)*

23 Ek zentalatpeme egañ dopmañ gilik zemi ku zentalatindeye. Sindem same egañ dopmañ zet ñen ku diindoye. Egañ Kawawañ An zet zemdelañ zenze teñ egat betnan keñañ ma sekñañ nâmtalasim saye. 24 Ningalen bekanan sambe egat palen mopme pumepme tewen kumasasokpewien. Egañ ke nin yomgalen mama mimi katikpepeyet nâmti kekok mge. Kogogapm nin yom ke bankumpemti mama mimi teñ ke mâti mamambanup. Egat sekñañ witikme dulun diliñ zeye keyañ in mimindeme dolakñañ bewien. 25 Eweñañ in sipsip keboñ kileñ lala mekoti mambien. Alak pi sipsip damuñ nembon Zisas egañ gilik zemindatimtikot ondekindemti indikdamuñ mme tapmaip.

3

Awembiñ ekñengalen zet

1-2 Keyet katan imbi awinmak in awine eksemindemti mambep. Âpme awin Kawawañgalen Zet Zapat Dolakñañ Penanğat wisat mti mamain beme in eksemindemti esemteñ zetpiñ mame awinañ ingalen mama mimi dolakñañ ma kwetetepmañ ke ekti keñin gilik zeme Kawawañ nâmkipewep. 3 Imbi, ingalen mama mimi awinañ egonğoyelen ke sekñinañgalen elimiak miak kabon yek: ñokñin weyañ elimiakpemti maip ma kekek tosañan temañ dolakñañ penanğadomti maip ma sanğum melakandu meluwañan

dolakñaᅇ munduᅇti maip ekñaᅇ ke segalen elimiak etaᅇ. ⁴ Ingalen mama mimi ego egoñaᅇmak ke keᅇinan awineyet gogot omba penaᅇ mimiyet Kawawañaᅇ bempaye. Elimiak miak ke ñep ku endeleletgalen. Miak miak ke keᅇ sewak palen mame Kawawañaᅇ mama keboᅇ keyet nâme pmbenaᅇ penaᅇ mambein. ⁵ Nâmkinjaᅇpemak imbi tipman baen mamkwabien ekñaᅇnaᅇ miak miak sakam keboᅇ ke mti mamkwatemienen webebeᅇjin Kawawaᅇmagen tapme mamti awine eksemindewien. ⁶ Ekñaᅇmagengatnaᅇ imbi kwep ñen kwitnaᅇ Sela egaᅇ apmaᅇ Abalaam ek eksempemti apmaᅇgat nâme mopme, “Amobotnaᅇ,” zeme maᅇge. In Selayet nambaᅇnenok besât mip beme in mama mimi dolakñaᅇ mti awineyet ku kinᅇabep.

⁷ An, in imbi ekñaᅇnaᅇ maeksem indeipnok imbiᅇine eksemindewep. Enenogat it ilisakwep mama kanzizit mamayet Kawawañaᅇ taolet mimideye. Keyepmti imbiᅇine winderinjaᅇ ke nâmtatiyepm indamukulem mbep. In kekok ku mbep beme dundunduᅇinaᅇgat setnaᅇ bekek tabe.

Nin keᅇ kwep bemti mambanup

⁸ Zet pigok ondekti zema delaᅇ zek, in sambeyaᅇ keᅇin kwep bemti mambep. Nenaᅇ ñeniyet kemberᅇ ñenaᅇ ñeniyet kemberᅇ mti noline nâmkinjaᅇpepen gogot mimindawep mti keᅇ taolet mimindamti keᅇin mtoti mambep. ⁹ Kwitnaᅇ kwitnaᅇ bekaᅇnaᅇ mimindame in kwitnaᅇ kwitnaᅇ bekaᅇnaᅇak ku gilik zem mimindawep. Ekñaᅇnaᅇ zet bekaᅇnaᅇ diindome in zet

bekanaŋak ku diindowep. Kawawaŋ dundum same mukulem mimindewe. In mama mimi keboŋ mti mamayet Kawawaŋaŋ maindakumtetiin. In kekok mti mame egaŋ keŋ taolet mimindawe.

¹⁰ Kawawaŋgalen Zet Itnaŋanen zet kapigok tazin,

“An ŋen nâmkĩŋpepemak mama ke penaŋaŋmak bembeyelen nâin ma kan kataŋ oloŋen palen mamayelen nâin beme egaŋ dembusekŋaŋ damuŋ mti zet bekaŋaŋ ma zet dâsuki ŋen ku zewe. ¹¹ Kegok mamayet nâmbe beme egaŋ bekaŋaŋ bamkumpemti kwitnaŋ kwitnaŋ dolakŋaŋ ke mbe mti keŋ sewakŋaŋ palen mama ke windenŋaŋbeŋ mbe. ¹² Amobotnaŋ zikatnaŋ am mama teŋ penaŋ mamaip ekŋengalen mamaŋin maekmâtâzin. Amobotnaŋ egaŋ am mama teŋ penaŋ mamaip ekŋengalen dundundu nânâyet wak mambein ma am bekaŋaŋ mimi ekŋen indik kiŋgati mambamkumindein.”

(*Sam 34:12-16*)

Sisipenŋen mimndame nâmisimtabanup

¹³ In kwitnaŋ kwitnaŋ dolakŋaŋgat nâmtikŋaŋ mti mame an ŋenaŋ ku indawaleletgalen.

¹⁴ Yaŋgut mama mimi dolakŋaŋgapmti sisipenŋen palen mobep keyet oloŋen mbep.

“Kasayet sebet dindiŋ mti windenŋin ku kalube.”

(*Aizaya 8:12*)

¹⁵ Ma ŋen kapigok keŋin kume kwaopme Kilais Amobotnaŋgat zapat penaŋ bemti tabep. Âpme in nukŋaŋ timti nâmisim matalip keyet yaŋaŋgat nânâyet indayaŋkwesime in zemâtâtindasâgât

weyañ ekmâtâti sewak sewak kapigok diindowep, “Kawawañañ mandamukulem mme mamanup.” ¹⁶ In keñin kwetetepmañ penañ weme am notnañañ ingat zet bamset zewep beme in Kilais mâpmaipgapmti am ekñen zet mobotnañ mbep ekñen ke ingalen mama mimi dolakñañgat bekanañ manzewañ eksokbenti sakambuk mbep. ¹⁷ In kwitnañ kwitnañ dolakñañ mme sisipenpen mimindawep ke Kawawañañ inmagen kegok sokbembeyet nâme kozin beme ñep. Âk in yom mme keyet sindem indaip beme ke yominangat dopmañ kogok nâmbep. ¹⁸ Kilais ek yom ñen ku mge yañgut egañ bekanangat dopmañ sek kwep gakime delañ zeye. Ek An teñ penañangut nin bekanañ mimi ningalen yomgapmti gakimti Kawawañmak tusumndeye. Ek am sekmak mañge manepeme kume gakiye âpme Emetak Teñañañ sekñañ gakikiengatnan mme wage. ¹⁹ Âpme Kilaisiyelen Emetakñañañ am gakiwien wenjin mka kaliñan tabien ekñenmagen meti Kawawañgalen Zet Zapat Dolakñañ Penañ diindoye. ²⁰ Ekñen ke Noyañ wañga maweyañkwapme Kawawañañ keñ taoletnañgapmti ekñenañ keñ gilik zenzeyet damuñ mamkwage yañgut ekñenañ zetnañ kuluwien. Âpme animbi 8 etañ wañgaen mowepme tuyañ mimindeme tu palen mme mekoti alik mambien. ²¹ Tuñgwam kwati am sambe indapminzilime tu nimbien mme tu keyañ ñegak Noamak nemunaniñane ekñengalen wañga tuyañ belañ zem mmañge sepem kegok am Kilais nâmkijpeme tu manzulutindeip

ekñen ke Kawawañan maanğalanindein. Tu manzululip keyan seğalen mubulup ke manzulupme kwawezin yek. Keyan keñinan Kawawañ manâmkinpeip keyet piliñan kogok manzulutindeip. Kawawañan Zisas Kilais gakikiengatnan mme wage keeset maanğalan indein. ²² Mti ikñan kululunjen mogeyan Kawawañgat betnan penaneset windeyelen mundumen totazin. Ke tapme ensel windeniben sepem ikñak ikñak msat tâğâ tungupman maip ekñen Zisasiyet kandenan tatagat Kawawañan nâmindeme talip.

4

Nin mama mimi bekanan pemann tapme Kilaisiyelen mama pembenan ke mâbanup

¹ Kilaisiyan am sekmak manğeen kan keyet ningat nâmti sek sindem tiye. Kegogapmti in sek sindem tiwepgat weyan mambep. An ñen nâmkinpepenanğat sek sindem matin keyan kaliñan bemti matazin ma bamgat tetimae ñen ekmagen sokben beme yom mimiyet tikñan ku manâin. ² Mme msalen mama mamain katan amnan yom mimiyet tikñan taindame mamip keboñ ñen egañ ku mbe yanğut egañ Kawawañan mama mimi nâmtikñan mam ke etañ mbe. ³ Tipman baen nâmkinpepeninpin mamti mama mimi kapigok mmamkwepbien: imbimak set kileñ mama ma bekananğat keñinan puñpuñ mimi ma tu katikñan nimti kilin kaluñ palen mama ma bo meu time kwaopme nimwianñti keyet keñaset âmanda manda palen mama ma tu

katikñaṅ omba nimti keñin kilom beme mama mimi bekanañ mimi ma nopiom notnañ sese-watindanup zemti keyet keñaset mama mimi okbi okbiñaṅmak mimi ma kwitnañ kwitnañ ke mkwabien ke peme temelak. ⁴ Âpme in kan pi am nâmkijpepeñinpiñ ekñenmak tusumti ku mamaip keyepmti ekñenañ nâme in mama mimi bekanañ ke ekñenmak tusum mbiek zemti ekme in ekñenmak tusum ku mamaip kegogapm ingat nenzinziñ omba mti zet bekanañ mandiiindoip. ⁵ Yanğut ekñenañ maneti Kawawañ am gakiñaṅ ma am alik mamaip yañañ msokbe-mbeyet damuñ matazin egat zikatnan an kwep kwewañ yañañin zewep. ⁶ Kogogapmti am Kawawaṅgalen buñam zapat zenze an ekñenañ am gakiwien ekñen Kawawaṅgalen Zet Zapat Dolakñaṅ Penañ diindondoñaṅ. Ekñenañ msalen kapi mamti sek sindem tiwien mti nembetnañ zemdelañ zenze kanen keyet tosañin tiwep ma emetakñaṅ Kawawañmak meti mama kanzizit mambe keyet temakwep zewien.

Kan bududuk beingat nolinemak gogot palen mambep

⁷ Kan bududuk beme kwitnañ kwitnañ sokbe-mbeyet zenzeñaṅ ke tasokbeingapmti dundundu mulup mene mene mimiyet keñinañ weyañ nâmâtâti esemteñ talip. ⁸ Gogot palen mama ke mama mimi dolakñaṅ notnañ sebempein keyepm nodanğalen yomañ sambe kwatampeme tapmâbe mti ekñengalen yuṅguṅguñin keyet kogogak kandaindowe. ⁹ In noline mkaen indamandame kopme timbuluñ indasâti zet ku-

tuk palen ku mbep. ¹⁰ In Emetak Tenḡaḡ taolet sepem ikḡak ikḡak indaye keyepmti taolet ke tim tati am sambe indamukulem mimi ke peme tatapiḡ mti mimiek mme Kawawaḡaḡ taoletonḡapm keḡ taolet ikḡak ikḡak ketalasim maindain. ¹¹ An ḡenaḡ Kawawaḡalen zet zapat zesâti eḡaḡ Kawawaḡaḡ zetnanen eḡalen zet zenzeyet zemâtâtpepeḡaḡ mâti nâmdelaḡ zemti zewe. An ḡen mukulem mimiyet taolet sasaḡaḡ beme Kawawaḡaḡ winde same keyet kataḡ mbe. In kwitnaḡ kwitnaḡ Zisas Kilaisiyet pembenḡaḡat keḡok mme Kawawaḡaḡat kwit zapatnaḡ mmobe. Kawawaḡaḡ Zisas Kilaisiyet kwizet buḡamaḡ mme mmoti Amobotnaḡ tatagat winde same eḡalen winde keyaḡ kwesiḡ kwesiḡ tapmebep. Ke penaḡ.

Zisas nâmkiniḡpem maipḡapm sindem tiwep

¹² Notne penaḡ, ingat windenḡin mtot indendeyet kwitnaḡ kwitnaḡ kukḡaḡbenḡ sokbemâḡeyaḡ tapmezin. Âpme in kwileki ḡen mamananḡ sokbemndain zemti sebet diḡdiḡ ku mbep. ¹³ In Kilais manâmkiniḡpeipḡapmti sek sindem eḡaḡ tiyenok in tiwep kataḡ oloḡen mamambep. Âpme maneti bam gilik zemkosâpmnen busatnaḡ temaḡmak sokbemkawaḡ beme amnaḡ eksâip kan keyet keḡ dolakḡaḡaḡ nâmti seḡeyek mbep. ¹⁴ Kwitnaḡ kwitnaḡ kogok mimindame nâmbewenn Kawawaḡalen Emetak Tenḡ windenḡaḡmak eḡaḡ inmak tati keḡin mam imbelaḡaḡ bemindein keyepm in Kilais eḡat kwitnaḡ kwitnaḡ mti mame am notnaḡ ekḡenaḡ zemtalalet zet diindome in

keyet nâme dolakñaᅇ bewe. ¹⁵ Inmagengatnaᅇ ᅇnaᅇ am ᅇen kume gakiwe mene ma kambu tiwe mene ma mobotnaᅇ sakam iᅇᅇak iᅇᅇak mbe mene ma am notnaᅇᅇalen kwitnaᅇ kwitnaᅇᅇat eyak mme keboᅇᅇat sindem sawep beme sakambukñaᅇmak. ¹⁶ Keyaᅇᅇut in Kilaisiyelen am mamaip keyepmti sek sindem indame in keyet nâme sakambukñaᅇmak ku bewe. Kogok mimindawep beme Kawawaᅇᅇ sesewatpewep eneyet in indikmâtâti Kilaisiyelen am mamaip manzeip. ¹⁷ Nâip, Kawawaᅇᅇᅇ am ᅇeneyelen yaᅇin msokbembeyelen kanaᅇ ilak yaᅇ bein. Ninmagen ᅇeᅇᅇᅇ yaᅇᅇbemti mmeti met bam am Zet Zapat Dolakñaᅇ Penaᅇᅇat wisat mamip eᅇᅇenmagen zemdelan zenze mulup mti tosaᅇin bekanan penaᅇ indawe. ¹⁸ Kawawaᅇᅇᅇalen Zet Itnaᅇᅇanen zet ᅇen kapigok tazin,

“An teᅇ mamainaᅇ Kawawaᅇᅇᅇalen zemdelan zenze kanen kiᅇᅇᅇat palen tabep. Am yomton Kawawaᅇᅇᅇalen Zet Zapat Dolakñaᅇ Penaᅇᅇat wisat mti keᅇ katik mamaip eᅇᅇen Kawawaᅇᅇᅇ ku aᅇᅇalaᅇindewe, yek penaᅇ.” (*Totatatᅇalen Set 11:31*)

¹⁹ Keyepmti Kawawaᅇᅇᅇᅇ sisipeᅇᅇᅇ inmagen sokbemindandayet nâme makozin beme ke ᅇep penaᅇ. Eᅇᅇ iᅇᅇᅇᅇ indam mᅇe kogogapm eᅇᅇ in ᅇep indikdamuᅇ mbeyet keᅇin ma seᅇᅇin eᅇat betnanean ketalasim samti kwitnaᅇ kwitnaᅇ dolakñaᅇ eᅇᅇ nâmtiᅇᅇᅇ min ke ewe tusumti mbep.

5

An ɲeɲaɲ bembe ma sip kaikɲaɲ ekɲengalen zet

¹ Ingalen an ɲeɲaɲ bembe notnaɲ mamaip ekɲengat nolin neɲ kegogak an ɲeɲaɲ bembe ingat pigok diindoma nâit: Neɲ Kilaisiyaɲ sek sindem penañ tatime zikatn penañ ekban. Ma neɲmak an ɲeɲaɲ bembe notnne in egaɲ gilik zem busatnaɲmak kobe kan keyet nin ekmak busatnanen mamayet zapat bewanup.

² Kawawaɲgalen am sipsip nemboɲ damuɲ mimi an in zemindendeɲaɲ kekok ke ilinaɲgat keɲinaɲgat nânâɲak mbep amgalen zet palen yek. Ma mânep milawatmak bembeyet nâmti yek; mulup ke nâme ingalen penañ beme oloɲen palen mbep. ³ In am indikdamuɲ mimiyet zeminden-deɲaɲ ekɲengat nâme topme mobotnaɲ ku tabep. Am sipsip nemboɲ ekɲen ɲeɲaɲ bemindamti mama mimi dolakɲaɲ mme am ekɲenaɲ indikti indamâbep. ⁴ Âpme bam maneti An damuɲ sambeyet ɲeɲaɲin keyaɲ koti in zilem kwi-lik waleletnaɲpiɲ tatat katikɲaɲ matazin keyaɲ miak indemti kwizet buɲamak mamayet mwa-tonzemindewe.

⁵ An sip kaik, in kegogak an ɲeɲaɲine ekɲengat kandeɲinan mamti zelin gawepuwep.

Nâip, Kawawaɲgalen zelaɲ kapigok zein,
 “Kawawaɲaɲ am ilinaɲgat nâme mobotnaɲ mambein ekɲen mamtoindein ma am keɲin mtoti mamaip ekɲen Kawawaɲaɲ keɲ taolet omba mamimindain,”
(Totatatgalen Set 3:34)

keyepmti in sambeyan keŋ mtoti mama set ke etaŋ ime delaŋ zeme noline ekŋengat kandenjanan mepmâbep. ⁶ Keyepmti in mama miminjin mtoti Kawawaŋgalen betnaŋ windenjanbeŋ keyet kandenjan mambep. Âpme kan temaŋ danŋowe kan keyet in mwatindewe. ⁷ Kawawaŋjan indikdamuŋ dolakŋaŋ mamin keyepmti in nukŋaŋin sambe tatindain beme egat betnan beit. ⁸ In keŋin kume kwaopme kaik mamti nâpeŋ nâpeŋ mambep. Kasaŋin temaŋ Sadaŋ egaŋ gazu gazu temaŋ keboŋaŋ mebekoti an pi ma pi wilikbi zemti ŋandepen mamain. ⁹ Sadaŋaŋ tetimindiksaŋ kopme ekti ku kuŋzuŋbep nâmkijpepeen katikŋaŋ bembabep. Enenogat msat sambe Kilaismagen noline tapmelip ekŋenaŋ nukŋaŋ sepem kwep in tatip keŋok ke in nâit. ¹⁰ Kawawaŋ ek keŋ taolet toŋaŋ egaŋ Kilais egat pembenanŋapmti in ikŋaŋgalen busatnaŋ temaŋmak keyet keŋan ikŋaŋmak kwesiŋ kwesiŋ mamayet indakumtetime kobien. Keyepmti in sek sindem kan belaknik bugan timobep yaŋ bam naman egaŋ zekâkât mimndemti keŋ sewak zet zemti gwatnaŋ mimindemti ikŋaŋ mwatonzemindewe. ¹¹ Kawawaŋ ek winde temaŋmak maŋgeyaŋ mamti mamobe keyet sesewatpene. Ke penaŋ.

Zet zemdelaŋ zenzenaŋ

¹² Neŋ Pita ingat zezapat meluwaŋ pemkwepmaŋ kumti Silasiyet betnan bema mkozin. Neŋ egat nâma nâgât notn penaŋ bein. Zet zapat meluwaŋ kapiyet ingat keŋin mbuteteyet nâyaŋ ma Kawawaŋgalen keŋ taoletnaŋ mamimindain

keyet eyo nâmti kuyap. Kogogapm in egalen kenj taolet keyet palen wetekumti mambep. ¹³ Neŋ Babilon* mkaen am nâmkijpepeŋinmak talip nin ma in temakwep Kawawaŋaŋ ombemndeye. Âpme nin sambe egalen manje mamanup nin in indamukumindenup. Ma nemun, Mak, egaŋ kegogak indamukumindein. ¹⁴ In Kawawaŋalen am keyepm notn notn mti bet butem aiwep. Kilaismagen wetekumti maip inmagen kenj se-wakŋaŋ wemti weweyet mandunduyap.

* **5:13:** Babilon mka Lomamka temaŋgat kwitnaŋ ŋen bemzemkukuŋaŋ enenogat am nâmkijpepeŋin megaŋ nukŋaŋ sepem ikŋak ikŋak tiwien ke Babilon msalen keboŋ ke.

Kawawangalen Tâtâ Alakŋaŋ
The New Testament in the Nabak Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Nabak long Niugini

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nabak

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

ea68a902-358a-5c72-82de-a583fc4809e7